

N SERIES

OZARK

CREATED BY

Bill Dubuque | Mark Williams

EPISODE 3.04

"Boss Fight"

As Wendy, Helen and Ruth strive to keep the business humming, Navarro plays mind games with Marty, who worries he'll never see his family again.

WRITTEN BY:

John Shibam

DIRECTED BY:

Cherien Dabis

ORIGINAL BROADCAST:

March 27, 2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

| | | |
|-----------------------|-----|---------------------------|
| Jason Bateman | ... | Martin 'Marty' Byrde |
| Laura Linney | ... | Wendy Byrde |
| Sofia Hublitz | ... | Charlotte Byrde |
| Skylar Gaertner | ... | Jonah Byrde |
| Julia Garner | ... | Ruth Langmore |
| Charlie Tahan | ... | Wyatt Langmore |
| Lisa Emery | ... | Darlene Snell |
| Janet McTeer | ... | Helen Pierce |
| Tom Pelphrey | ... | Ben Davis |
| Jessica Frances Dukes | ... | Special Agent Maya Miller |
| Felix Solis | ... | Omar Navarro |
| Kevin L. Johnson | ... | Sam Dermody |
| Nelson Bonilla | ... | Nelson |
| Joseph Sikora | ... | Frank Cosgrove Jr. |
| McKinley Belcher III | ... | Agent Trevor Evans |
| Robert C. Treveiler | ... | Sheriff John Nix |
| Madison Thompson | ... | Erin Pierce |
| Marylouise Burke | ... | Sue Shelby |
| Tyler Chase | ... | Tommy |
| Carson Holmes | ... | Three Langmore |
| John Bedford Lloyd | ... | Frank Cosgrove |
| Damian Young | ... | Jim |

1
00:00:07,173 --> 00:00:09,634
[bugs chirring]

2
00:00:13,680 --> 00:00:16,933
[mourning dove calls]

3
00:00:27,360 --> 00:00:31,072
-["Besame Mucho" playing]
-[trembling breaths]

4
00:00:44,502 --> 00:00:46,046
[tires screech]

5
00:00:51,968 --> 00:00:53,970
[engine revving]

6
00:01:12,447 --> 00:01:14,157
[dialing]

7
00:01:14,240 --> 00:01:16,493
-What the fuck are you doing?
-Calling the cops.

8
00:01:16,576 --> 00:01:17,744
Stop! Don't!

9
00:01:18,119 --> 00:01:19,954
Who the hell are those people?

10
00:01:24,709 --> 00:01:26,252
Ask your fucking sister.

11
00:01:32,217 --> 00:01:35,220
[tires screech]

12
00:01:35,512 --> 00:01:37,639
[Helen] I'm telling you,
I had nothing to do with this.

13
00:01:38,556 --> 00:01:40,934
-You wouldn't tell me if you did.

-I didn't do this.

14

00:01:41,351 --> 00:01:43,144
But I was afraid it would happen.

15

00:02:00,995 --> 00:02:03,123
[Ruth] I only saw the one
who pointed the gun at me.

16

00:02:03,206 --> 00:02:05,291
[Ben] Uh, there were four. Uh, the driver,

17

00:02:05,375 --> 00:02:07,627
and the three who threw Marty
in the backseat.

18

00:02:07,710 --> 00:02:10,463
-And the man in charge. Describe him.
-Um...

19

00:02:11,339 --> 00:02:15,301
Little guy. Uh, he had mean eyes,
uh, and balding, balding.

20

00:02:18,513 --> 00:02:19,556
Shit.

21

00:02:29,023 --> 00:02:30,775
[Wendy] I wanted to keep you out of this.

22

00:02:31,025 --> 00:02:33,528
-[Ben] Because I'm a fuck-up?
-[Wendy] No, because it's dangerous.

23

00:02:33,611 --> 00:02:36,406
You need to tell me
what the fuck is going on!

24

00:02:39,159 --> 00:02:40,410
-I can't.
-Wendy...

25

00:02:40,493 --> 00:02:41,578
I can't.

26

00:02:42,954 --> 00:02:45,665
This is really serious.
These people are very dangerous.

27

00:02:45,748 --> 00:02:48,751
Yeah, yeah, I know.
I know they're fucking dangerous!

28

00:02:51,504 --> 00:02:53,423
I think you'd better get here
as soon as possible.

29

00:02:53,506 --> 00:02:55,300
Things are getting complicated.

30

00:03:00,889 --> 00:03:02,599
I work for a Mexican drug cartel.

31

00:03:04,142 --> 00:03:05,143
What?

32

00:03:07,520 --> 00:03:08,646
[sniffles]

33

00:03:09,689 --> 00:03:11,524
[whispers] Fuck! Fuck!

34

00:03:12,775 --> 00:03:14,527
[sniffles] Fuck.

35

00:03:16,029 --> 00:03:17,113
[exhales]

36

00:03:19,199 --> 00:03:21,784
[Wendy] Don't tell me you can't
call Navarro. I know you can.

37

00:03:21,868 --> 00:03:23,703
[Helen] I'm not saying that I can't.

38
00:03:23,786 --> 00:03:26,122
I'm saying that
I don't think it's advisable.

39
00:03:26,623 --> 00:03:28,708
You never know how he's gonna react.

40
00:03:30,919 --> 00:03:33,755
[dialing]

41
00:03:33,838 --> 00:03:35,340
Where did you get that number?

42
00:03:38,676 --> 00:03:39,928
[alert sounds over line]

43
00:03:40,637 --> 00:03:42,847
[automated message in Spanish plays]

44
00:03:43,264 --> 00:03:44,474
It's disconnected.

45
00:03:47,018 --> 00:03:48,645
When was the last time you used it?

46
00:03:51,898 --> 00:03:53,983
-Yesterday.
-And how was his mood then?

47
00:03:54,067 --> 00:03:55,526
-It was fine.
-Oh.

48
00:04:00,240 --> 00:04:01,366
What do we do now?

49
00:04:02,533 --> 00:04:03,534
We wait.

50
00:04:43,408 --> 00:04:45,410

[loud thuds in distance]

51

00:04:50,832 --> 00:04:53,459
-[keys jangling]
-[footsteps approaching]

52

00:04:53,543 --> 00:04:57,338
-[panting]
-[doors open]

53

00:04:59,716 --> 00:05:00,758
Who's that?

54

00:05:01,718 --> 00:05:03,052
¿Quién es ese?

55

00:05:03,386 --> 00:05:05,388
[grunting]

56

00:05:40,298 --> 00:05:43,301
[men murmuring in Spanish]

57

00:05:56,272 --> 00:05:57,648
[door shuts nearby]

58

00:06:09,869 --> 00:06:12,622
[in English] Just--
I'm executing the plan.

59

00:06:14,749 --> 00:06:17,293
And it's a good plan, it's yours.

60

00:06:21,381 --> 00:06:23,007
I mean, I-- I understand that...

61

00:06:24,217 --> 00:06:27,303
that we haven't been laundering
to your satisfaction,

62

00:06:27,387 --> 00:06:29,806
but we've been under constant pressure
from the FBI.

63

00:06:30,681 --> 00:06:31,516

It's just...

64

00:06:32,350 --> 00:06:34,936

you know, it's not safe, and, um...

65

00:06:37,438 --> 00:06:39,357

You know, the last-- last three weeks,

66

00:06:39,816 --> 00:06:41,484

we've been able to launder...

67

00:06:42,276 --> 00:06:43,736

a significant amount of money.

68

00:06:43,820 --> 00:06:45,321

And this-- this last week,

69

00:06:45,822 --> 00:06:47,115

six figures.

70

00:06:49,033 --> 00:06:51,327

We funneled it through, uh...

71

00:06:53,371 --> 00:06:55,164

an REO Speedwagon concert.

72

00:06:55,248 --> 00:06:57,792

What do you want, Marty?

73

00:07:15,560 --> 00:07:17,228

I don't understand the question.

74

00:07:26,612 --> 00:07:28,781

Wait, wait, wait. Wait a minute.

Wait a minute.

75

00:07:34,620 --> 00:07:37,665

[grunts, panting]

76

00:07:41,002 --> 00:07:42,336
[door locks]

77

00:07:46,382 --> 00:07:48,384
[retreating footsteps]

78

00:07:51,304 --> 00:07:54,891
[door opens in distance, slams shut]

79

00:07:57,310 --> 00:07:59,312
[lights buzzing loudly]

80

00:08:04,525 --> 00:08:05,902
[Ruth] I don't know if I...

81

00:08:07,153 --> 00:08:09,071
can run things without Marty.

82

00:08:11,616 --> 00:08:12,658
I mean, he...

83

00:08:13,826 --> 00:08:15,453
he does shit that...

84

00:08:16,454 --> 00:08:18,039
that I don't know how to do.

85

00:08:22,251 --> 00:08:23,920
Do you know how to do this?

86

00:08:32,261 --> 00:08:33,179
[exhales]

87

00:08:36,265 --> 00:08:39,602
[Charlotte] Hi. Sorry we're so late.
I had to drop off Erin first.

88

00:08:39,685 --> 00:08:41,270
[Jonah] My allergies are acting up.

89

00:08:47,485 --> 00:08:48,319
Okay.

90
00:08:49,612 --> 00:08:51,113
Thank you for including Erin.

91
00:08:51,239 --> 00:08:53,199
Yeah, of course. She's great.

92
00:08:54,200 --> 00:08:55,785
[Ben] How was the lake?

93
00:08:56,118 --> 00:08:58,621
-It was fucking awesome.
-[laughs]

94
00:08:58,704 --> 00:08:59,580
Where's Dad?

95
00:09:01,415 --> 00:09:03,668
He had business in... Kansas City.

96
00:09:05,253 --> 00:09:06,254
Wasn't on the schedule.

97
00:09:06,921 --> 00:09:09,382
Came up at the very last second.
You guys should get to bed.

98
00:09:13,553 --> 00:09:14,512
Night.

99
00:09:23,104 --> 00:09:26,315
[softly] Hey, did--
did Mom just lie to us?

100
00:09:27,858 --> 00:09:28,734
Yeah.

101
00:09:30,278 --> 00:09:31,696
Something bad's going on.

102
00:09:37,994 --> 00:09:38,953
[door shuts]

103
00:09:39,537 --> 00:09:40,746
I should get home.

104
00:09:42,623 --> 00:09:44,083
If there's no news by morning,

105
00:09:44,166 --> 00:09:46,711
you should start thinking about
what you're gonna say to the kids.

106
00:10:01,684 --> 00:10:03,686
[lights buzzing]

107
00:10:15,406 --> 00:10:18,034
[footsteps approaching]

108
00:10:22,955 --> 00:10:23,831
Hello?

109
00:10:28,961 --> 00:10:30,254
-[electricity crackles]
-Hey!

110
00:10:39,889 --> 00:10:42,475
-[patrons chattering]
-[slot machines chiming]

111
00:10:59,408 --> 00:11:00,493
[Ruth] Can I help you?

112
00:11:01,661 --> 00:11:03,287
You're Ruth Langmore.

113
00:11:06,999 --> 00:11:08,042
Maya Miller.

114
00:11:08,626 --> 00:11:09,835
Have you seen Marty?

115

00:11:09,919 --> 00:11:11,337
He was supposed to meet me here.

116

00:11:12,713 --> 00:11:16,008
Marty's out of town, but I'll be covering
for him while he's gone.

117

00:11:17,426 --> 00:11:18,761
Out of town where?

118

00:11:18,844 --> 00:11:19,970
Kansas City.

119

00:11:20,930 --> 00:11:22,473
He didn't mention that to me.

120

00:11:27,728 --> 00:11:29,355
I guess we better get to it.

121

00:11:30,940 --> 00:11:32,024
Oh.

122

00:11:52,336 --> 00:11:53,212
Morning.

123

00:11:54,130 --> 00:11:56,424
-Is Dad okay?
-Have you heard from the cartel?

124

00:12:00,928 --> 00:12:02,972
I-- I don't know what you've heard...

125

00:12:04,181 --> 00:12:05,266
but...

126

00:12:06,726 --> 00:12:08,644
your father just went down to Mexico.

127

00:12:11,897 --> 00:12:13,232
Was he kidnapped?

128

00:12:16,652 --> 00:12:18,904
He went down to Mexico
to talk to our boss.

129

00:12:20,156 --> 00:12:21,490
He's fine.

130

00:12:22,450 --> 00:12:23,701
He'll be home soon.

131

00:12:24,076 --> 00:12:25,286
How do you know that?

132

00:12:25,870 --> 00:12:27,037
Because that's the plan.

133

00:12:28,205 --> 00:12:30,166
And that's how these things work.

134

00:12:32,418 --> 00:12:34,044
I'm sure we'll hear from him very soon.

135

00:12:40,926 --> 00:12:41,969
You got a sec?

136

00:12:43,053 --> 00:12:44,638
What the fuck were you thinking?

137

00:12:44,722 --> 00:12:47,016
What the fuck were you thinking?
They know so much.

138

00:12:47,099 --> 00:12:49,977
Yeah, I know what they know.
It's my concern, and it is not yours.

139

00:12:50,060 --> 00:12:52,730
Shit, Wen.
Bad enough what you're getting into,

140

00:12:52,813 --> 00:12:55,441
-but bringing your kids into it?
-This is not your fucking problem.

141

00:12:56,567 --> 00:12:59,028
Deal with your own shit
before you dive into mine.

142

00:12:59,320 --> 00:13:01,572
My shit is your shit right now.

143

00:13:13,334 --> 00:13:16,420
[gasps] How'd they take the news?

144

00:13:18,881 --> 00:13:19,882
Better than I did.

145

00:13:20,966 --> 00:13:22,843
They're kind of grown up now. It's...

146

00:13:23,886 --> 00:13:24,845
weird.

147

00:13:28,849 --> 00:13:29,809
Jesus.

148

00:13:30,643 --> 00:13:32,061
You're in some shit.

149

00:13:32,436 --> 00:13:33,354
[sniffles]

150

00:13:37,650 --> 00:13:40,611
Mom. Helen Pierce is here.

151

00:13:59,839 --> 00:14:00,965
[Helen] Marty's alive.

152

00:14:02,341 --> 00:14:03,259
[sighs]

153

00:14:03,342 --> 00:14:05,302
I'm afraid that's about all
I could get out of him.

154

00:14:05,386 --> 00:14:08,222
Um, I still haven't spoken to my client.

155

00:14:09,014 --> 00:14:09,890
Have you?

156

00:14:13,686 --> 00:14:14,603
Mnh-mnh.

157

00:14:16,230 --> 00:14:17,231
Who called you?

158

00:14:17,731 --> 00:14:18,941
Jorge Mendoza.

159

00:14:19,650 --> 00:14:22,361
Uh, your brother's
"little man with the mean eyes."

160

00:14:25,531 --> 00:14:28,450
This Mendoza wouldn't call
just to tell us how Marty's doing.

161

00:14:29,034 --> 00:14:29,994
No.

162

00:14:30,327 --> 00:14:32,955
He called with a message.
From above, I presume.

163

00:14:33,330 --> 00:14:34,832
"Business as usual."

164

00:14:37,793 --> 00:14:39,795
[laughs]

165

00:14:39,879 --> 00:14:42,548
Oh... he's testing us.

166
00:14:42,631 --> 00:14:44,967
Yeah, and if we succeed...

167
00:14:45,384 --> 00:14:48,012
well, it could mean that Marty is, um...

168
00:14:49,889 --> 00:14:51,098
redundant.

169
00:14:53,475 --> 00:14:54,894
And if we fail?

170
00:14:56,020 --> 00:14:57,646
Well, I'm afraid we might be.

171
00:15:00,357 --> 00:15:02,776
[Marty] ♪ Ninety-nine bottles
Of beer on the wall ♪

172
00:15:03,402 --> 00:15:05,446
♪ Ninety-nine bottles of beer ♪

173
00:15:05,738 --> 00:15:08,073
♪ Take one down, pass it around ♪

174
00:15:08,741 --> 00:15:10,910
♪ Ninety-eight bottles of beer
On the wall ♪

175
00:15:11,744 --> 00:15:14,038
♪ Ninety-eight bottles of beer
On the wall ♪

176
00:15:14,955 --> 00:15:16,832
♪ Ninety-eight bottles of beer ♪

177
00:15:18,042 --> 00:15:20,294
♪ Take one down, pass it around ♪

178
00:15:21,253 --> 00:15:23,547

♪ Ninety-seven bottles of beer
On the wall ♪

179

00:15:23,923 --> 00:15:26,216

[boy]

♪ Ninety-six bottles of beer on the wall ♪

180

00:15:26,342 --> 00:15:28,469

♪ Ninety-six bottles of beer ♪

181

00:15:28,802 --> 00:15:31,138

♪ Take one down, pass it around ♪

182

00:15:31,221 --> 00:15:33,599

♪ Ninety-five bottles of beer
On the wall ♪

183

00:15:33,682 --> 00:15:35,851

♪ Ninety-five bottles of beer
On the wall ♪

184

00:15:36,143 --> 00:15:38,103

♪ Ninety-five bottles of beer ♪

185

00:15:38,854 --> 00:15:41,106

♪ Take one down, pass it around ♪

186

00:15:41,190 --> 00:15:42,524

-♪ Ninety-four bottles-- ♪

-Marty.

187

00:15:45,194 --> 00:15:46,695

That's not helping, okay?

188

00:15:48,614 --> 00:15:49,573

Sorry, Mom.

189

00:15:53,327 --> 00:15:54,745

[sighs]

190

00:16:11,887 --> 00:16:14,390

Why don't you go down the hall

and get yourself a snack, okay?

191
00:16:28,237 --> 00:16:29,571
[opens can]

192
00:16:32,449 --> 00:16:33,701
[video game beeping]

193
00:16:33,784 --> 00:16:35,160
[boy] Yes! Yes!

194
00:16:40,541 --> 00:16:41,625
Yes!

195
00:17:01,562 --> 00:17:03,731
-[game over music plays]
-Oh!

196
00:17:07,943 --> 00:17:11,530
[sighs] It's all yours, kid. Good luck.

197
00:17:18,412 --> 00:17:20,330
[coins jingle]

198
00:17:22,291 --> 00:17:23,959
[loud rumble]

199
00:17:24,043 --> 00:17:26,045
[lights buzzing]

200
00:17:36,138 --> 00:17:38,140
-[footsteps approaching]
-[keys jangling]

201
00:17:42,853 --> 00:17:46,482
[shouting instructions in Spanish]

202
00:17:49,943 --> 00:17:51,028
[restraints ratchet]

203
00:17:52,279 --> 00:17:55,866

[Marty inhales, exhales]

204

00:17:57,409 --> 00:17:58,994
[footsteps approach]

205

00:18:19,598 --> 00:18:21,183
[sighs]

206

00:18:22,810 --> 00:18:24,311
[Navarro, in English] Do you love her?

207

00:18:27,689 --> 00:18:28,690
Yeah.

208

00:18:29,858 --> 00:18:31,026
Do you trust her?

209

00:18:32,736 --> 00:18:33,612
[Marty] I do.

210

00:18:33,695 --> 00:18:35,322
Then why do you spy on her?

211

00:18:36,532 --> 00:18:38,534
Why do you listen to her phone calls?

212

00:18:40,452 --> 00:18:41,703
Just to protect her.

213

00:18:43,789 --> 00:18:44,748
From me?

214

00:18:50,212 --> 00:18:51,588
You fear her.

215

00:18:57,344 --> 00:19:00,764
Yeah. Yeah, you fear her
because you don't understand her.

216

00:19:02,182 --> 00:19:03,100
And you do?

217
00:19:06,019 --> 00:19:07,980
Wendy knows exactly what she wants.

218
00:19:15,779 --> 00:19:17,072
[sighs]

219
00:19:22,244 --> 00:19:23,370
And what's that?

220
00:19:24,037 --> 00:19:24,913
All of it.

221
00:19:26,874 --> 00:19:29,126
[soft chuckle] She wants it all.

222
00:19:37,593 --> 00:19:39,011
[shuddering]

223
00:19:42,055 --> 00:19:43,223
So...

224
00:19:44,933 --> 00:19:46,643
what do you want?

225
00:19:50,022 --> 00:19:51,190
[breath trembles]

226
00:19:54,484 --> 00:19:56,612
I want to see her again. [gasps]

227
00:19:57,029 --> 00:19:58,780
And I want to see my kids again.

228
00:20:01,783 --> 00:20:03,911
"I want to see my wife and kids again."

229
00:20:05,078 --> 00:20:05,996
[grunts]

230

00:20:16,006 --> 00:20:17,841
[Marty breathing heavily]

231
00:20:17,925 --> 00:20:20,010
[Navarro] You're a liar, Marty.

232
00:20:21,929 --> 00:20:24,598
Hmm? You lie...

233
00:20:25,432 --> 00:20:26,808
to your wife.

234
00:20:28,769 --> 00:20:30,229
You lie to me.

235
00:20:32,856 --> 00:20:34,942
-[sniffing]
-And you lie to yourself.

236
00:20:37,444 --> 00:20:38,528
So...

237
00:20:39,321 --> 00:20:40,197
please...

238
00:20:41,198 --> 00:20:42,199
again.

239
00:20:43,408 --> 00:20:45,702
-[high-pitched ringing tone]
-[panting]

240
00:21:11,019 --> 00:21:12,062
What...

241
00:21:13,647 --> 00:21:15,399
do you want?

242
00:21:36,003 --> 00:21:37,671
[cell door opens]

243

00:21:39,631 --> 00:21:40,757
[door closes]

244
00:21:49,641 --> 00:21:52,269
Each one of you gets nine grand a day.

245
00:21:52,519 --> 00:21:54,396
It's nine for a reason.

246
00:21:54,479 --> 00:21:56,398
Over ten gets reported.

247
00:21:56,648 --> 00:21:58,859
Exchange your cash for chips,

248
00:21:59,234 --> 00:22:02,946
you know, lose a few hands
at the game of your choice,

249
00:22:03,030 --> 00:22:06,199
and then cash out your cut,
one grand each.

250
00:22:06,450 --> 00:22:07,701
You dumb-asses got it?

251
00:22:08,452 --> 00:22:11,872
If there's one thing I can do well, boss,
it's lose at cards.

252
00:22:11,955 --> 00:22:13,206
-[murmuring]
-[laughing]

253
00:22:14,333 --> 00:22:17,044
Now, guys like you

254
00:22:17,127 --> 00:22:20,130
coming in with wads of cash
gets noticed.

255
00:22:20,213 --> 00:22:21,923

So, y'all need to have a story.

256

00:22:22,007 --> 00:22:26,803

For instance: "Oh, well,
I won it playing bingo at the VFW,"

257

00:22:26,928 --> 00:22:30,098

or "Old Auntie Dipshit
just left me a whole bundle

258

00:22:30,182 --> 00:22:31,892

and she dropped dead" and yada yada.

259

00:22:31,975 --> 00:22:35,812

I don't care what your fucking story is,
but you better fucking have one ready.

260

00:22:35,896 --> 00:22:39,232

And don't go buying any outboard motors.

261

00:22:39,608 --> 00:22:40,859

Not until next month.

262

00:22:41,401 --> 00:22:42,527

Are we clear?

263

00:22:47,240 --> 00:22:48,075

One second.

264

00:22:58,835 --> 00:22:59,669

All good?

265

00:23:01,046 --> 00:23:02,089

All good.

266

00:23:08,929 --> 00:23:10,931

I thought you told them
to wear their Sunday best.

267

00:23:13,642 --> 00:23:15,102

Well, you're looking at it.

268
00:23:16,103 --> 00:23:17,062
[soft scoff]

269
00:23:20,190 --> 00:23:21,024
No.

270
00:23:26,988 --> 00:23:28,573
We need folks we can trust.

271
00:23:30,367 --> 00:23:32,702
What, you telling me
you can't trust your own brother?

272
00:23:32,786 --> 00:23:34,037
I don't want him in this.

273
00:23:34,496 --> 00:23:35,831
We need bodies.

274
00:23:36,957 --> 00:23:39,418
Look, I'll keep my eye on him.

275
00:23:40,293 --> 00:23:41,211
I promise.

276
00:23:51,847 --> 00:23:52,764
[scoffs]

277
00:23:53,098 --> 00:23:55,976
[Ruth] All right!
Y'all get in a fucking line.

278
00:23:56,852 --> 00:23:58,186
[engine starts]

279
00:24:03,150 --> 00:24:05,527
[Charlotte]
These just came in for you to sign.

280
00:24:06,153 --> 00:24:08,113
Oh, just add them to the pile.

281
00:24:11,908 --> 00:24:12,784
Uh, Charlotte?

282
00:24:14,453 --> 00:24:16,496
I know how worried you are
about your Dad.

283
00:24:16,580 --> 00:24:18,123
If there's anything I can do...

284
00:24:19,708 --> 00:24:20,584
Thanks.

285
00:24:26,631 --> 00:24:27,841
How much do you know?

286
00:24:28,800 --> 00:24:29,759
Everything?

287
00:24:34,222 --> 00:24:36,224
Erin must never know.

288
00:24:37,142 --> 00:24:40,979
There will be consequences for anyone
who speaks truth to my daughter.

289
00:24:41,438 --> 00:24:42,439
Do you understand?

290
00:24:42,522 --> 00:24:43,607
[door shuts nearby]

291
00:24:45,317 --> 00:24:46,818
[voice trembles] I understand.

292
00:24:54,117 --> 00:24:55,035
And?

293
00:24:56,536 --> 00:24:58,079
So far, so good. [sighs]

294

00:24:58,163 --> 00:24:59,831
Ruth's got a team in place.

295

00:24:59,915 --> 00:25:01,666
And you're sure that she's up to it?

296

00:25:02,584 --> 00:25:03,919
Ruth? Oh, I trust her.

297

00:25:04,002 --> 00:25:05,170
Based on what?

298

00:25:06,671 --> 00:25:10,842
Based on the fact that Marty trusts her,
and she's devoted to him.

299

00:25:12,219 --> 00:25:14,095
And what if she's not devoted enough?

300

00:25:18,225 --> 00:25:20,185
Cross that bridge if we come to it.

301

00:25:29,152 --> 00:25:30,612
[dealer] All right, bet's closed.

302

00:25:32,155 --> 00:25:33,698
-Nineteen red.
-[woman groans]

303

00:25:33,823 --> 00:25:35,116
-[dealer] Sorry, folks.
-[man] Oh.

304

00:25:44,084 --> 00:25:46,336
-[dealer] And the dealer has a queen.
-Agh!

305

00:25:46,419 --> 00:25:48,755
-[dealer] Sorry, folks.
-[man] Oh, hell. I'm out.

306
00:26:01,101 --> 00:26:02,227
[dealer] Sixteen.

307
00:26:04,896 --> 00:26:06,356
-Bust. Sorry, sir.
-Ahh!

308
00:26:14,114 --> 00:26:15,824
-[door opens]
-[clears throat]

309
00:26:16,950 --> 00:26:18,118
-Hi there.
-Hi.

310
00:26:27,627 --> 00:26:30,005
I already fed him. He looked hungry.

311
00:26:30,338 --> 00:26:31,339
Thank you.

312
00:26:31,756 --> 00:26:34,676
Yeah, we're all about compliance here
at the Missouri Belle.

313
00:26:34,926 --> 00:26:36,803
On that note, do you have--

314
00:26:36,886 --> 00:26:40,557
Last night's take as well as midday counts
from the last hour.

315
00:26:41,308 --> 00:26:42,309
Thank you.

316
00:26:48,231 --> 00:26:49,399
[Maya sighs]

317
00:26:52,193 --> 00:26:54,696
So Marty's out of town.

318

00:26:55,322 --> 00:26:56,364
Yep.

319
00:26:59,743 --> 00:27:00,869
Where again?

320
00:27:01,369 --> 00:27:02,621
Kansas City.

321
00:27:04,539 --> 00:27:05,957
You hear from him?

322
00:27:08,001 --> 00:27:08,960
No.

323
00:27:13,340 --> 00:27:14,758
[Maya unzips bag]

324
00:27:20,055 --> 00:27:20,889
Hmm.

325
00:27:23,767 --> 00:27:24,684
What?

326
00:27:24,851 --> 00:27:28,980
There's a spike in this morning's numbers
compared to yesterday's.

327
00:27:29,105 --> 00:27:30,357
Oh, it's summer.

328
00:27:30,440 --> 00:27:32,692
Lake's always crazy busy in the summer.

329
00:27:32,942 --> 00:27:34,694
You'd think so, but...

330
00:27:35,320 --> 00:27:38,198
foot traffic appears
to be roughly the same.

331

00:27:39,532 --> 00:27:43,828
In fact, there were 5% fewer gamblers
on the floor this morning.

332
00:27:45,914 --> 00:27:48,625
Well, a lot of rich folks come here
for the summer.

333
00:27:48,708 --> 00:27:51,252
And rich folks love to gamble,
and they got the cash to do it.

334
00:27:51,336 --> 00:27:53,088
-[laughs]
-[clears throat]

335
00:27:55,590 --> 00:27:56,966
I'm gonna walk the floor.

336
00:27:57,759 --> 00:27:59,803
-I'll come with you.
-Not necessary.

337
00:28:11,481 --> 00:28:13,483
[Ben sighs]

338
00:28:18,655 --> 00:28:20,198
You're Ben Davis.

339
00:28:20,907 --> 00:28:22,242
Wendy Byrde's brother.

340
00:28:26,037 --> 00:28:28,289
When were you gonna show me your badge?

341
00:28:28,373 --> 00:28:31,459
Well, I considered this
a casual conversation.

342
00:28:32,252 --> 00:28:34,504
You don't strike me as a casual person.

343

00:28:36,256 --> 00:28:37,966
All right then, on the record...

344
00:28:39,134 --> 00:28:40,510
What are you doing here?

345
00:28:41,511 --> 00:28:43,304
Gambling. It's a casino.

346
00:28:43,388 --> 00:28:44,806
Your sister's casino.

347
00:28:45,640 --> 00:28:47,517
Kind of a win-win, wouldn't you say?

348
00:28:52,147 --> 00:28:54,023
What do you do for a living?

349
00:28:54,315 --> 00:28:55,900
Substitute teacher.

350
00:28:57,318 --> 00:28:59,154
I didn't know that paid so well.

351
00:29:00,405 --> 00:29:01,698
Pays for shit.

352
00:29:02,991 --> 00:29:04,451
I got a rich sister.

353
00:29:08,747 --> 00:29:10,874
Your brother-in-law still out sick?

354
00:29:12,417 --> 00:29:13,668
He's not sick.

355
00:29:13,835 --> 00:29:15,086
He's in Kansas City.

356
00:29:16,713 --> 00:29:17,589
[Maya] Hmm.

357
00:29:18,465 --> 00:29:19,340
Excuse me.

358
00:29:22,427 --> 00:29:24,929
I'm gonna have to ask you
not to disturb the players.

359
00:29:28,558 --> 00:29:30,226
[Maya] I'll see you tomorrow.

360
00:29:32,645 --> 00:29:33,730
And the next day.

361
00:29:35,857 --> 00:29:36,816
And the next.

362
00:29:47,869 --> 00:29:49,579
[game music playing]

363
00:29:49,662 --> 00:29:52,290
[boy] Ooh. Ooh!

364
00:29:52,373 --> 00:29:55,710
[game over music playing]

365
00:30:03,301 --> 00:30:04,135
[woman] Marty.

366
00:30:04,761 --> 00:30:06,471
[upbeat game music resumes]

367
00:30:08,640 --> 00:30:10,099
[Marty] It's, like, totally fixed.

368
00:30:10,183 --> 00:30:12,227
I watched this guy,
number one on the leaderboard.

369
00:30:12,310 --> 00:30:14,270
I mean, his game play is awesome.

370

00:30:14,395 --> 00:30:17,440
And the only way he could keep winning
was to drop more quarters.

371

00:30:17,524 --> 00:30:18,525
Can you believe that?

372

00:30:18,608 --> 00:30:21,486
You can't just get good enough
and play through on one quarter.

373

00:30:21,611 --> 00:30:23,863
The only way you can win
is if you've got enough money--

374

00:30:23,947 --> 00:30:26,157
God damn it, Marty, we don't have
enough money for food,

375

00:30:26,241 --> 00:30:27,659
let alone arcade games!

376

00:30:28,535 --> 00:30:31,079
-[rattle in distance]
-[lights buzzing steadily]

377

00:30:35,875 --> 00:30:37,877
[footsteps approaching]

378

00:30:48,805 --> 00:30:50,265
What the fuck do you want?

379

00:30:50,723 --> 00:30:52,267
Tell me what you want.

380

00:30:52,350 --> 00:30:54,352
All right, I got a question for you.

381

00:30:55,228 --> 00:30:56,396
You want to break me?

382
00:30:56,771 --> 00:30:58,064
Is that what you want?

383
00:30:59,649 --> 00:31:02,026
You want me to tell you the truth?
You want me to confess?

384
00:31:02,110 --> 00:31:05,071
I don't trust my wife, and I fear you.

385
00:31:05,154 --> 00:31:07,407
You scare the fucking shit out of me.
The both of you do,

386
00:31:07,490 --> 00:31:09,576
with your fucking plans
about a legitimate casino.

387
00:31:09,659 --> 00:31:11,995
I've been against that since day one.

388
00:31:20,128 --> 00:31:21,963
And you want to know what else?

389
00:31:24,048 --> 00:31:25,341
I'm rooting for the other guy.

390
00:31:25,425 --> 00:31:29,053
I pray to God you lose your war,
and they chop your fucking head off.

391
00:31:31,806 --> 00:31:33,933
-That's a start.
-What?

392
00:31:34,893 --> 00:31:36,811
-[lights buzzing]
-[footsteps retreating]

393
00:31:36,895 --> 00:31:38,021
Fuck you!

394
00:31:53,411 --> 00:31:54,245
Hi.

395
00:31:57,457 --> 00:31:58,541
Oh, thank you.

396
00:32:00,501 --> 00:32:01,836
Oh, God, thank you.

397
00:32:08,009 --> 00:32:08,927
What?

398
00:32:10,219 --> 00:32:12,597
-What is it? Spit it out.
-Um...

399
00:32:14,390 --> 00:32:15,683
[sighs]

400
00:32:15,808 --> 00:32:17,769
Um, it's about Helen.

401
00:32:19,020 --> 00:32:22,065
She knows that I know about Dad.

402
00:32:23,024 --> 00:32:24,567
And I'm-- I'm really sorry.

403
00:32:24,651 --> 00:32:26,319
I meant to keep it all a secret.

404
00:32:30,031 --> 00:32:31,115
Oh, it's all right.

405
00:32:32,742 --> 00:32:36,162
You wouldn't be the first person to be
outfoxed by Helen Pierce, so do not...

406
00:32:36,537 --> 00:32:38,039
do not beat yourself up.

407

00:32:40,249 --> 00:32:43,920
You know, there are times when you,
you just have to say to yourself...

408

00:32:45,046 --> 00:32:48,341
"I fucked up," and then--
and then you have to move on.

409

00:32:48,925 --> 00:32:51,094
God knows I have, more than you ever will.

410

00:32:56,391 --> 00:32:58,267
[doorbell rings]

411

00:33:01,729 --> 00:33:03,189
[Maya] Do you know this man?

412

00:33:09,028 --> 00:33:09,946
No.

413

00:33:12,323 --> 00:33:14,117
His name is Jorge Mendoza.

414

00:33:15,243 --> 00:33:17,745
He's a known operative
for the Navarro drug cartel.

415

00:33:18,830 --> 00:33:21,290
He was in the crowd
the night Marty disappeared.

416

00:33:22,542 --> 00:33:25,086
Marty's in Kansas City. [laughs]

417

00:33:25,169 --> 00:33:26,796
When was the last time
you spoke with him?

418

00:33:26,879 --> 00:33:27,964
The other night.

419

00:33:29,132 --> 00:33:30,008
Well...

420
00:33:30,633 --> 00:33:32,844
We had a little fight.
We haven't spoken since.

421
00:33:32,927 --> 00:33:35,930
So then you can't say for certain
he's in Kansas City.

422
00:33:39,475 --> 00:33:40,810
I suppose I can't.

423
00:33:41,853 --> 00:33:44,439
Wendy, it's my opinion

424
00:33:44,856 --> 00:33:48,693
and that of the Bureau, for that matter,
that your husband is in grave danger.

425
00:33:50,653 --> 00:33:51,612
Go on.

426
00:33:52,155 --> 00:33:54,699
We think Mendoza
abducted Marty that night.

427
00:33:56,743 --> 00:33:58,745
Took him to Mexico on a private jet.

428
00:34:00,872 --> 00:34:02,290
That's the cartel's MO.

429
00:34:03,750 --> 00:34:05,460
They're most likely torturing him.

430
00:34:07,253 --> 00:34:09,005
Maybe it's a loyalty test.

431
00:34:12,592 --> 00:34:14,635
Navarro's in the middle of a big war.

432

00:34:15,344 --> 00:34:17,221
There's a lot of tension down there.

433

00:34:18,473 --> 00:34:19,766
Whatever the reason...

434

00:34:21,350 --> 00:34:22,477
I'm sorry to say,

435

00:34:23,644 --> 00:34:26,230
I'm not sure if you'll
see your husband again.

436

00:34:29,650 --> 00:34:31,944
Then what is it you think
you can do for me?

437

00:34:33,154 --> 00:34:36,616
If a cartel kidnaps an American citizen
on US soil,

438

00:34:37,116 --> 00:34:39,577
we have cause to act on Mexican soil.

439

00:34:42,163 --> 00:34:43,748
We can go after him.

440

00:34:44,540 --> 00:34:46,626
We can go after Omar Navarro.

441

00:34:46,709 --> 00:34:48,711
[chuckling]

442

00:34:49,670 --> 00:34:52,090
Marty's in Kansas City on business.

443

00:34:57,220 --> 00:34:59,097
When he's done, he'll come home.

444

00:35:07,146 --> 00:35:08,147

Call me.

445

00:35:09,440 --> 00:35:10,274
Anytime.

446

00:35:11,818 --> 00:35:12,902
Day or night.

447

00:35:15,029 --> 00:35:16,280
I can help.

448

00:35:29,752 --> 00:35:32,255
[Maya sighs]

449

00:35:49,021 --> 00:35:51,023
[heavy metal music blaring]

450

00:36:35,610 --> 00:36:37,278
Please stop!

451

00:36:40,740 --> 00:36:41,616
[shouts]

452

00:36:56,088 --> 00:36:58,090
[cell phone ringing]

453

00:37:04,430 --> 00:37:05,306
Ruth?

454

00:37:05,890 --> 00:37:09,352
I don't-- I-- I don't fucking understand.
It's the Panama accounts.

455

00:37:09,435 --> 00:37:12,313
-There's never been a fucking problem.
-Tell us exactly what happened.

456

00:37:12,396 --> 00:37:15,233
You were doing
your daily bank transfers and...

457

00:37:15,316 --> 00:37:17,777
Yes, like I've been doing
every fucking day

458

00:37:17,860 --> 00:37:19,153
without a red fucking flag.

459

00:37:19,237 --> 00:37:21,739
-[Helen] Why this account?
-I don't fucking know! I don't know!

460

00:37:21,822 --> 00:37:25,117
-What the fuck is a red flag anyway?
-It means that the account's frozen

461

00:37:25,201 --> 00:37:28,537
'cause the feds might think
that there's a crime being committed.

462

00:37:28,621 --> 00:37:30,456
-Like by me.
-You said you could handle things--

463

00:37:30,539 --> 00:37:33,334
I did what he taught me.
It's not my fucking fault!

464

00:37:33,417 --> 00:37:36,504
-Can you fix this? Can you fix it?
-Her best is gonna get us all killed.

465

00:37:36,587 --> 00:37:38,464
-I don't know how!
-[screams]

466

00:37:43,552 --> 00:37:46,222
[sighs, inhales]

467

00:37:55,940 --> 00:37:57,233
When will Navarro know?

468

00:37:57,566 --> 00:37:59,402
When the banks open in the morning.

469
00:38:06,534 --> 00:38:08,619
[engine starts]

470
00:38:15,543 --> 00:38:17,044
[Helen sighs]

471
00:38:18,254 --> 00:38:19,964
-What happens now?
-I don't know.

472
00:38:22,633 --> 00:38:25,344
You ever get the call about me...

473
00:38:27,138 --> 00:38:28,180
you'd let me know.

474
00:38:29,640 --> 00:38:30,474
Yes.

475
00:39:06,302 --> 00:39:07,178
Hey.

476
00:39:08,846 --> 00:39:09,680
Hey.

477
00:39:16,562 --> 00:39:19,732
[Ben inhales, exhales]

478
00:39:26,530 --> 00:39:29,825
I thought I ought to come check on you.

479
00:39:35,623 --> 00:39:36,540
I'm okay.

480
00:39:47,843 --> 00:39:50,679
You know, you should probably
get out of town.

481
00:39:51,972 --> 00:39:53,682
That's what my sister said.

482
00:39:54,934 --> 00:39:56,102
And her husband.

483
00:39:58,020 --> 00:39:58,979
Yeah.

484
00:39:59,563 --> 00:40:01,440
Things are gonna get ugly here.

485
00:40:02,483 --> 00:40:04,151
"Ugly" is my middle name.

486
00:40:09,448 --> 00:40:11,200
Actually, it's Jude.

487
00:40:13,035 --> 00:40:14,495
After St. Jude...

488
00:40:16,288 --> 00:40:19,125
patron saint of hopeless cases.

489
00:40:21,085 --> 00:40:23,045
-[bottles clink]
-Thanks, Mom and Dad.

490
00:40:35,808 --> 00:40:37,518
[clears throat] I'm, uh...

491
00:40:42,148 --> 00:40:45,443
I'm sorry my family put you
in their world of shit.

492
00:40:47,278 --> 00:40:48,279
[chuckles]

493
00:40:50,823 --> 00:40:54,785
I was in a world of shit
long before I met them.

494
00:40:56,537 --> 00:40:57,830

Well, I'm still sorry.

495

00:40:59,457 --> 00:41:02,376
And I'm not going anywhere
until I know you're safe.

496

00:41:22,688 --> 00:41:24,273
See you tomorrow, Jude.

497

00:41:35,034 --> 00:41:38,037
[heavy metal music continues blaring]

498

00:41:47,963 --> 00:41:49,965
[music fading out]

499

00:42:00,392 --> 00:42:02,394
[ventilator hissing]

500

00:42:03,938 --> 00:42:06,565
-[keys jingling]
-[cell door opens]

501

00:42:17,034 --> 00:42:19,370
[panting]

502

00:42:24,750 --> 00:42:26,502
[Navarro sighs]

503

00:42:26,627 --> 00:42:27,586
Where is my money?

504

00:42:29,463 --> 00:42:31,465
[panting]

505

00:42:38,931 --> 00:42:41,183
-You made them launder without me.
-Yes.

506

00:42:45,145 --> 00:42:47,147
And now you need to fix it.

507

00:42:56,198 --> 00:42:58,325
[typing]

508

00:43:03,622 --> 00:43:04,915
You have a red flag

509

00:43:05,499 --> 00:43:07,668
on a Panamanian deposit account.

510

00:43:08,627 --> 00:43:09,837
That happens.

511

00:43:10,254 --> 00:43:12,548
[typing rapidly]
All you have to do is you have to...

512

00:43:13,424 --> 00:43:15,134
clone the frozen assets,

513

00:43:17,261 --> 00:43:21,307
using a pre-authorized access code.

514

00:43:22,516 --> 00:43:23,559
And then,

515

00:43:23,642 --> 00:43:26,979
you have to redirect the deposit history

516

00:43:27,062 --> 00:43:28,564
in order to hide...

517

00:43:29,732 --> 00:43:30,899
the inter-bank transfer.

518

00:43:32,735 --> 00:43:34,903
You change the passcode twice

519

00:43:35,946 --> 00:43:39,366
so that you circumvent
the automated security checks.

520

00:43:40,951 --> 00:43:42,244
And then you're done.

521

00:43:52,338 --> 00:43:54,340
[sighs]

522

00:44:05,267 --> 00:44:06,602
[man] Get up. Get up.

523

00:44:06,685 --> 00:44:08,479
No, I did it. I did it!

524

00:44:08,562 --> 00:44:09,897
I did it, you fuck!

525

00:44:10,606 --> 00:44:13,942
I just fucking did it!
I did it, motherfucker!

526

00:44:14,026 --> 00:44:16,862
I fixed it! I won, motherfucker!

527

00:44:16,945 --> 00:44:19,782
Hey! Look at me, fuckhead!

528

00:44:20,240 --> 00:44:21,200
Hey!

529

00:44:29,208 --> 00:44:31,210
[bugs chirring]

530

00:45:02,032 --> 00:45:03,867
-Hi.
-I'm sorry.

531

00:45:04,034 --> 00:45:06,161
I didn't-- I didn't want to disturb you.

532

00:45:06,787 --> 00:45:07,996
It's all right.

533

00:45:08,580 --> 00:45:10,708
-Don't stay up too late.
-I won't.

534
00:45:11,917 --> 00:45:13,001
Are you okay?

535
00:45:14,753 --> 00:45:15,713
Yeah.

536
00:45:17,589 --> 00:45:19,049
-Good night.
-Night.

537
00:46:36,919 --> 00:46:37,878
Wen...

538
00:46:40,714 --> 00:46:41,757
Hey.

539
00:46:46,929 --> 00:46:48,680
-Shh.
-[sniffling]

540
00:47:33,642 --> 00:47:34,852
I know what I want.

541
00:47:35,727 --> 00:47:36,937
[Navarro] What is that?

542
00:47:38,397 --> 00:47:41,900
I want to launder
only when I say that it's safe.

543
00:47:42,276 --> 00:47:43,986
And when's that gonna be?

544
00:47:47,447 --> 00:47:49,533
When I compromise an FBI agent.

545
00:47:56,123 --> 00:47:57,499
"Compromise."

546
00:47:58,876 --> 00:47:59,960
I'll turn her.

547
00:48:01,837 --> 00:48:04,214
In a matter of months,
she's gonna be working for me.

548
00:48:04,965 --> 00:48:06,258
And then we're all safe.

549
00:48:09,720 --> 00:48:11,346
And is that it?

550
00:48:13,849 --> 00:48:15,267
Is that all you want, Marty?

551
00:48:27,946 --> 00:48:29,197
How about you thank me?

552
00:48:33,452 --> 00:48:35,203
How about you say thank you to me?

553
00:48:38,206 --> 00:48:39,374
Can you do that?

554
00:48:48,008 --> 00:48:49,217
[laughs]

555
00:48:52,137 --> 00:48:54,181
[clears throat, sniffles]

556
00:48:57,309 --> 00:48:58,435
[Marty sighs]

557
00:49:14,201 --> 00:49:16,536
[vehicle approaching]

558
00:49:58,537 --> 00:50:00,539
[theme music playing]

N SERIES

OZARK



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.